

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2122**tat-13 ta' Lulju 2022**

li jstabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' formoli, mudelli u proċeduri standard għall-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti dwar fornituri ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv Ewropej għan-negozji

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar fornituri Ewropej is-7 ta' Ottubru 2020 ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv għan-negozji, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1129 u d-Direttiva (UE) 2019/1937 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 31(9) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex jiġu ffaċilitati l-komunikazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2020/1503, kull awtorità kompetenti jenhtieg li tahtar u tikkomunika lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) punt ta' kuntatt.
- (2) Għal raġunijiet ta' trasparenza u biex tiġi żgurata kooperazzjoni tajba bejn awtoritajiet kompetenti differenti, huwa importanti li jiġi stabbilit li l-awtoritajiet kompetenti li jirrifjutaw li jaġixxu fuq talba għal informazzjoni jew talba biex jikkoperaw ma' investigazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) 2020/1503, jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti rikjedenti b'tali rifjut u jinformat lil dik l-awtorità kompetenti bir-raġunijiet għal dak ir-rifjut.
- (3) L-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jkunu jistgħu jikkoperaw b'mod effiċjenti meta jwettqu attivitajiet ta' superviżjoni, investigazzjoni u infurzar għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2020/1503. Għal dak il-għan, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti proċeduri komuni u uniformi f'każ li l-kooperazzjoni mitluba tinvolvi t-teħid ta' dikjarazzjonijiet. Dawk il-proċeduri jenhtieg li jstabbilixxu l-elementi li l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsidraw, f'konformità mal-liġi nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli, meta jikkoperaw dwar it-teħid ta' dikjarazzjoni minn kwalunkwe persuna. Dawk l-elementi jenhtieg li jinkludu d-drittijiet tal-persuna li mingħandha għandha tittiehed id-dikjarazzjoni u l-arranġamenti li jippermettu lill-persunal tal-awtoritajiet kompetenti jipproċedi b'mod effiċjenti bil-kooperazzjoni. B'mod partikolari, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jiżguraw il-protezzjoni tad-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust u d-dritt għal preżunzjoni tal-innoċenza u d-dritt għad-difiża, minqax fl-Artikoli 47 u 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (4) Huwa importanti li jiġi żgurat li l-awtoritajiet kompetenti jinvolvu ruhhom b'mod effiċjenti f'talbiet għal kooperazzjoni dwar spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post, inkluż dwar l-adegwatezza li titwettaq spezzjoni jew investigazzjoni kongunta fuq il-post. Huwa għalhekk mehtieg li jiġu stabbiliti proċeduri komuni u uniformi li jiffaċilitaw il-komunikazzjoni bejn, il-konsultazzjonijiet u l-interazzjonijiet bejn l-awtorità kompetenti rikjedenti u l-awtorità kompetenti rikjesta, kif ukoll biex tiġi żgurata l-protezzjoni effettiva tad-drittijiet tal-persuni li huma soġġetti għal spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post.
- (5) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz tal-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni ppreżentati mill-ESMA lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.10.2020, p. 1.

- (6) L-ESMA ma ghamlet ebda konsultazzjoni pubblika miftuħa dwar l-abbozz tal-istandards regolatorji li huma l-bażi tar-Regolament, u lanqas ma analizzat il-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali billi dan kien ikun sproporzjonat hafna fil-konfront tal-fini u tal-impatt ta' daww l-istandards, b'kunsiderazzjoni tal-fatt li prinċipalment dawn jikkonċernaw lill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati.
- (7) L-ESMA talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tat-Titoli u s-Swieq stabbilit skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (²).
- (8) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) u ta l-opinjoni tiegħu fl-1 ta' Ġunju 2022,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-punti ta' kuntatt

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jaħtru punti ta' kuntatt għall-finijiet ta' kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2020/1503.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkomunikaw id-dettalji tal-punti ta' kuntatt lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) u jinfurmaw lill-ESMA bi kwalunkwe tibdil f'daww id-dettalji.
3. L-ESMA għandha żżomm lista aġġornata tal-punti ta' kuntatt kollha dezinjati mill-awtoritajiet kompetenti skont il-paragrafu 1 u taggorna din il-lista kif ikun meħtieġ għall-użu tal-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 2

Talba għal kooperazzjoni jew għal skambju ta' informazzjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jaġhmlu talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni bil-miktub, billi jużaw il-formola stabbilita fl-Anness I.
2. Meta jaġhmlu talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti rikjedenti għandhom:
 - (a) tispeċifika dettalji tal-informazzjoni li l-awtorità rikjedenti tkun qed titlob mill-awtorità kompetenti rikjesta;
 - (b) tidentifika, fejn xieraq, kwistjonijiet relatati mal-kunfidenzjalità tal-informazzjoni li tista' tinkiseb.
3. F'każijiet urġenti, l-awtorità rikjedenti tista' tagħmel talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni bil-fomm dment li sussegwentement issir konferma tat-talba bil-miktub fi żmien raġonevoli, billi tintuża l-formola stabbilita fl-Anness I, sakemm l-awtorità rikjesta ma taqbilx mod ieħor.

(²) Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

(³) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

*Artikolu 3***Tweġiba għal talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni**

1. Fi żmien 10 t'jiem ta' xogħol minn meta tirċievi talba magħmula skont l-Artikolu 2, l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba għandha tibghat konferma tar-riċevuta lill-awtorità kompetenti rikjedenti billi tuża l-formola li tinsab fl-Anness II u, fejn possibbli, għandha tindika data ta' stima għat-tweġiba.
2. Fejn l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba jkollha xi dubju dwar il-kontenut preċiż tal-kooperazzjoni jew l-iskambju ta' informazzjoni mitluba, hija għandha titlob aktar kjarifiki malajr kemm jista' jkun bl-użu ta' kwalunkwe mezz xieraq, kemm jekk orali kif ukoll jekk bil-miktub.

*Artikolu 4***Tweġiba għal talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni**

1. Meta twieġeb għal talba magħmula skont l-Artikolu 2, l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba għandha:
 - (a) twieġeb bil-miktub, billi juża l-formola li tinsab fl-Anness III;
 - (b) tiegħu l-passi raġonevoli kollha fis-setgħa tiegħu biex jipprovdi l-kooperazzjoni jew l-informazzjoni mitluba;
 - (c) taġixxi mingħajr dewmien b'mod li jiżgura li kwalunkwe azzjoni regolatorja neċessarja tipproċedi mingħajr dewmien, waqt li tqis il-kumplessità tat-talba u l-htieġa li jiġu involuti partijiet terzi jew xi awtorità kompetenti ohra.
2. F'każijiet urġenti, l-awtorità rikjedenti tista' tagħmel talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni bil-fomm dment li sussegwentement issir konferma tat-talba bil-miktub fi żmien raġonevoli, billi tintuża l-formola stabbilita fl-Anness III, sakemm l-awtorità kompetenti rikjedenti ma taqbilx mod ieħor.

*Artikolu 5***Mezzi ta' komunikazzjonijiet**

1. Hlief jekk jiġi ddikjarat mod ieħor f'dan ir-Regolament, kwalunkwe formola li tintuża skont dan ir-Regolament għandha tintbagħat bil-miktub bil-posta, b'faks jew b'mezzi elettronici.
2. Meta jiġu ddeterminati l-mezzi ta' komunikazzjoni l-aktar xierqa f'każ partikolari, għandhom jitqiesu b'mod dovut il-kunsiderazzjonijiet tal-kunfidenzjalità, iż-żmien neċessarju għall-korrispondenza, il-volum tal-materjal li se jiġi kkomunikat u l-facilità tal-aċċess għall-informazzjoni mill-awtorità kompetenti rikjedenti.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-kompletezza, l-integrità u l-kunfidenzjalità tas-suġġett tal-informazzjoni tal-iskambju jinżammu matul it-trażmissjoni.

*Artikolu 6***Proċeduri għall-ipproċessar u t-twettiq ta' talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni**

1. L-awtorità kompetenti rikjedenti għandha twieġeb minnufih għal kwalunkwe talba għal kjarifiki kif imsemmi fl-Artikolu 3(2) mill-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba.
2. L-awtorità kompetenti rikjedenti għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti rikjedenti fejn tkun qed tanticipa dewmien ta' aktar minn hamest ijiem tax-xogħol mid-data stmata għat-tweġiba speċifikata fir-rikonoxximent tal-wasla msemmija fl-Artikolu 3(1).

3. Meta t-talba tkun għet ikkwalifikata mill-awtorità kompetenti rikjedenti bhala urgenti, l-awtorità kompetenti rikjesta u l-awtorità rikjedenti għandhom jaqblu dwar il-frekwenza li biha l-awtorità rikjesta se taġġorna lill-awtorità rikjedenti dwar it-trattament tat-talba u dwar id-data li fiha tistenna li tagħti risposta.
4. L-awtorità kompetenti rikjedenti u l-awtorità kompetenti rikjedenti għandhom jikkooperaw biex isolvu kwalunkwe diffikultà li tista' tinholoq fl-eżekuzzjoni ta' talba.
5. Fejn xieraq, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu feedback lil xulxin dwar l-utilità tal-informazzjoni jew għajnuna oħra rċevuta, dwar l-eżitu tal-każ li fih l-għajnuna għet mitluba u kwalunkwe problema li tinqala' fl-għoti ta' tali għajnuna jew informazzjoni.

Artikolu 7

Notifika ta' rifjut li tittiehed azzjoni dwar it-talba għal kooperazzjoni jew għal skambju ta' informazzjoni

Meta, f'konformità mal-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) 2020/1503, l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba tirrifjuta li taġixxi, b'mod shiħ jew parzjali, fuq talba kif imsemmi fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament, hija għandha, fi żmien 15-il jum ta' xogħol minn meta tirċievi t-talba, tinnotifika bil-miktub lill-awtorità kompetenti rikjedenti dwar ir-rifjut tagħha li taġixxi, billi tuża l-formola stabbilita fl-Anness IV.

Artikolu 8

Proċeduri għal talba għal kooperazzjoni dwar it-tehid ta' dikjarazzjoni

1. Fejn talba għal kooperazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 2 tinkludi t-tehid ta' dikjarazzjoni minn kwalunkwe persuna, l-awtorità kompetenti rikjedenti u l-awtorità kompetenti rikjesta għandhom, f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli, jivvalutaw u jqisu dan kollu li ġej:
 - (a) id-drittijiet tal-persuna li minghandha għandha tittiehed id-dikjarazzjoni, f'konformità mal-Liġi nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea;
 - (b) id-drittijiet tal-persuna relatati mal-lingwa tad-dikjarazzjoni, u l-iskemi ta' traduzzjonijiet possibbli;
 - (c) ir-rwol tal-persunal tal-awtorità kompetenti rikjedenti u tal-awtorità kompetenti rikjesta fit-tehid tad-dikjarazzjoni;
 - (d) jekk il-persuna li minghandha trid tittiehed id-dikjarazzjoni għandhiex id-dritt li tkun assistita minn rappreżentant legali, u jekk iva, l-ambitu tal-assistenza mir-rappreżentant matul it-tehid tad-dikjarazzjoni, inkluż fir-rigward ta' kwalunkwe rekord jew rapport tad-dikjarazzjoni;
 - (e) jekk id-dikjarazzjoni tkunx se tittiehed fuq bażi volontarja jew imgiegħla;
 - (f) jekk, abbażi tal-informazzjoni li tkun disponibbli fiż-żmien tat-talba, il-persuna li minghandha trid tittiehed id-dikjarazzjoni tkunx xhud jew sugġett ta' investigazzjoni amministrattiva jew ġudizzjarja;
 - (g) jekk, abbażi tal-informazzjoni li tkun disponibbli fiż-żmien tat-talba, id-dikjarazzjoni tkunx tista' jew hijiex maħsuba biex tintuża fi proċedimenti kriminali;
 - (h) ir-reġistrazzjoni tad-dikjarazzjoni u tal-proċeduri applikabbli, inkluż jekk hux ser ikunu kontemporanji jew minuti sommarji miktubin jew reġistrazzjoni awdjo jew awdjoviżiva;
 - (i) il-proċeduri dwar iċ-ċertifikazzjoni jew il-konferma tad-dikjarazzjoni mill-persuni li jagħmlu id-dikjarazzjoni, anke jekk dan iseħħ wara li id-dikjarazzjoni tkun ittiehdet;

(j) il-proċeduri ta' konsenja tad-dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti rikjedenti, inklużi l-format u l-perjodu ta' żmien mitluba.

2. L-awtorità kompetenti rikjesta u l-awtorità kompetenti rikjedenti għandhom jiżguraw li jkunu fis-seħh arranġamenti biex il-persunal tagħhom jipproċedi b'mod effiċjenti u biex il-persunal tagħhom jiftiehem dwar kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li tista' tkun meħtieġa, inklużi dan li ġej:

- (a) l-ippjanar ta' dati;
- (b) il-lista ta' mistoqsijiet li għandhom isiru lill-persuna li minghandha trid tittiehed id-dikjarazzjoni u r-rieżami tagħha;
- (c) l-arranġamenti tal-ivvjaġġar jew ta' vidjokonferenza, inkluż l-iżguraw li fejn meħtieġ, l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati jkunu jistgħu jiltaqgħu biex jiddiskutu l-kwistjoni qabel ma tittiehed id-dikjarazzjoni;
- (d) l-arranġamenti tat-traduzzjoni.

Artikolu 9

Proċeduri għal talba għal kooperazzjoni għal verifika jew investigazzjoni fuq il-post

1. Meta talba għal kooperazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 2 tikkonċerna t-tweqqif ta' spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post, l-awtorità kompetenti rikjedenti u l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba għandhom jikkonsultaw lil xulxin dwar l-aħjar mod biex jagħtu effett lil dik it-talba, inkluż dwar il-merti tat-tweqqif ta' spezzjoni kongunta fuq il-post jew investigazzjoni kongunta.

2. Għall-finijiet tal-konsultazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu dan kollu li ġej:

- (a) il-kontenut tat-talba, inkluża l-adegwatezza li titwettaq l-investigazzjoni jew l-ispezzjoni fuq il-post b'mod kongunt;
- (b) jekk l-awtoritajiet kompetenti humiex qed iwettqu l-inkjesti separati dwar kwistjoni b'implikazzjonijiet transfruntiera u jekk din il-kwistjoni tkunx trattata aħjar b'kollaborazzjoni kongunta;
- (c) il-qafas legali u regolatorju applikabbli f'kull waħda mill-gurisdizzjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti, b'mod li jiżguraw li ż-żewġ awtoritajiet ikunu fehmu sew ir-restrizzjonijiet potenzjali u l-limitazzjonijiet legali fuq l-aġir tagħhom u fuq kwalunkwe proċediment li jista' jsegwi, inkluż kwalunkwe kwistjoni relatata mal-prinċipju ta' *ne bis in idem* u l-harsien tad-drittijiet tal-persuni soġġetti għal spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post;
- (d) l-immaniġġjar u d-direzzjoni meħtieġa għall-investigazzjoni jew l-ispezzjoni fuq il-post;
- (e) l-allokazzjoni tar-riżorsi u l-hatra tal-persunal inkarigat biex iwettaq investigazzjonijiet jew spezzjonijiet fuq il-post;
- (f) il-possibbiltà li jiġi stabbilit pjan ta' azzjoni kongunta u l-iskedar tal-hidma;
- (g) l-azzjonijiet li għandhom jittiehdu, b'mod kongunt jew b'mod individwali, mill-awtoritajiet kompetenti;
- (h) il-kondiviżjoni reċiproka tal-informazzjoni miġbura u tar-rappurtar dwar ir-riżultati tal-azzjonijiet individwali meħuda;

3. Meta l-awtorità kompetenti li ssirilha t-talba twettaq l-ispezzjoni jew l-investigazzjoni fuq il-post hija stess kif imsemmi fl-Artikolu 31(4), il-punt (a), tar-Regolament (UE) 2020/1503, hija għandha żżomm lill-awtorità kompetenti rikjedenti infurmata dwar il-progress tal-ispezzjoni jew l-investigazzjoni u għandha tagħti s-sejbiet tagħha fi żmien xieraq.

- (a) L-awtoritajiet kompetenti li jiddeciedu li jwettqu investigazzjoni kongunta jew spezzjoni kongunta fuq il-post kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 31(4) tar-Regolament (UE) 2020/1503 għandhom:
- (b) jidhlu fi djalogu kontinwu biex jikkoordinaw il-proċess tal-gbir tal-informazzjoni u l-konstatazzjoni tal-fatti;

- (c) jaħdmu mill-qrib u jikkooperaw ma' xulxin meta jwettqu investigazzjoni jew spezzjoni fuq il-post;
- (d) jidentifikaw id-dispożizzjonijiet legali speċifiċi li jkunu s-sugġett tal-investigazzjoni jew tal-ispezzjoni fuq il-post;
- (e) jipprovdu assistenza reċiproka dwar proċedimenti ta' eżekuzzjoni sussegwenti sa fejn ikun legalment permissibbli, inkluż bil-koordinazzjoni ta' kwalunkwe proċedimenti jew azzjoni ta' infurzar relatati mal-eżitu tal-investigazzjoni kongunta jew tal-ispezzjoni kongunta fuq il-post jew, fejn xieraq, il-prospetti ta' soluzzjoni;
- (f) fejn rilevanti, jaqblu dwar mill-inqas dan li ġej:
- (g) it-tfassil ta' pjan ta' azzjoni kongunt li jispeċifika s-sustanza, in-natura u l-iskedar tal-azzjonijiet li għandhom jittiehdu, inkluż l-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet fl-implimentazzjoni tal-eżitu tal-hidma u filwaqt li jitqiesu l-prijoritajiet rispettivi ta' kull awtorità;
- (h) l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni ta' kwalunkwe limitazzjoni jew restrizzjoni legali u kwalunkwe differenzi fil-proċeduri fir-rigward ta' azzjoni investigattiva jew ta' infurzar jew kwalunkwe proċediment ieħor, inklużi d-drittijiet ta' kwalunkwe persuna soġġetta għal investigazzjoni;
- (i) l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni tal-privileġġi professjonali legali speċifiċi li jista' jkollhom impatt fuq il-proċedimenti ta' investigazzjoni kif ukoll il-proċedimenti ta' infurzar, inkluża l-awtoinkriminazzjoni;
- (j) l-istrategġja mal-pubbliku u mal-istampa;
- (k) l-użu maħsub tal-informazzjoni skambjata matul l-investigazzjoni kongunta jew l-ispezzjoni kongunta fuq il-post.

Artikolu 10

Skambju ta' informazzjoni mhux mitluba

1. Awtorità kompetenti li jkollha informazzjoni li temmen li tghin lil awtorità kompetenti oħra fit-tweqqif tad-dmirijiet tagħha skont ir-Regolament (UE) 2020/1503 għandha tittrażmetti dik l-informazzjoni bil-miktub billi tuża l-formola stabbilita fl-Anness III.
2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, jekk l-awtorità kompetenti li tibgħat l-informazzjoni, taħseb li l-informazzjoni jenħtieġ li tintbagħat b'urġenza, din tista' inizzjalment tikkomunika l-informazzjoni verbalment dment li ssir trasmissjoni sussegwenti tal-informazzjoni bil-miktub fi żmien raġonevoli, bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness III sakemm l-awtorità kompetenti li tirċievi l-informazzjoni ma taqbilx mod ieħor.

Artikolu 11

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

Formula għal talba għal kooperazzjoni jew għal skambju ta' informazzjoni**Talba għal kooperazzjoni jew għal skambju ta' informazzjoni**

Numru ta' referenza:

Data:

Informazzjoni ġenerali

MINGHAND:

L-Istat Membru:

Awtorità Kompetenti rikjedenti:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

GHAL:

L-Istat Membru:

Riċevitur:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

Għażiż/a [dahhal isem xieraq]

F'konformità mal-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ qed jintalab il-kontribut tiegħek dwar il-kwistjoni(jiet) inniżżla f'aktar dettall hawn taht.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2020 dwar fornituri Ewropej ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv għan-negozji u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1129 u d-Direttiva (UE) 2019/1937 (ĠU L 347, 20.10.2020, p. 1).

Inkun grat jekk nirċievi twegiba għat-talba ta' hawn fuq minn *[dahhal data indikattiva ta' twegiba u f'każ ta' talba urġenti dahhal l-iskadenza biex l-informazzjoni tiġi pprovduta minn]* jew, jekk dan mhuwiex possibbli, indikazzjoni dwar meta taħseb li tkun f'pożizzjoni li tipprovdi l-assistenza mitluba.

Tip ta' talba

Jekk jogħġbok immarka l-kaxxa/i adattata/i

- Attivitajiet Superviżorji (għoti ta' informazzjoni, tehid ta' dikjarazzjoni, ohrajn)
- Investigazzjoni jew spezzjonijiet fuq il-post
- Infurzar
- Proċedura għall-awtorizzazzjoni

Raġuni għat-talba

.....

.....

.....

[Dahhal id-dispożizzjoni(jiet) tal-leġiżlazzjoni settorjali li taħtha l-awtorità rikjedenti hija kompetenti biex tittratta l-kwistjoni]

It-talba hija għal [kooperazzjoni] jew għal [skambju ta' informazzjoni] dwar

.....

.....

.....

.....

.....

[Dahhal deskrizzjoni tas-suġġett tat-talba, il-fini li għalih qed tintalab il-kooperazzjoni jew l-iskambju ta' informazzjoni, il-fatti li fuqhom hija bbażata l-investigazzjoni li minhabba fiha qed issir it-talba u spjegazzjoni ta' għalfejn din hija ta' għajjnuna]

Wara

.....

.....

.....

.....

[Jekk applikabbli, ikteb id-dettalji tat-talba preċedenti sabiex tkun tista' tiġi identifikata]

Attivitajiet Supervizorji (għoti ta' informazzjoni, teħid ta' dikjarazzjoni)

Provvista ta' informazzjoni

(a) Jekk jogħġbok ipprovi deskrizzjoni dettaljata tal-informazzjoni speċifika mitluba bir-raġunijiet l-għala dik l-informazzjoni se tkun ta' assistenza u, jekk magħruf, lista tal-persuni meqjusa li għandhom l-informazzjoni mitluba jew tal-postijiet minn fejn tista' tinkiseb din l-informazzjoni.

.....
.....
.....
.....

(b) Jekk it-talba tikkonċerna l-kooperazzjoni jew l-iskambju ta' informazzjoni relatata ma' titolu trasferibbli speċifiku, strument ammess għal finijiet ta' finanzjament kollettiv jew self ta' offerta ta' finanzjament kollettiv, jekk jogħġbok ipprovi l-informazzjoni li ġejja:

ID tal-offerta ta' finanzjament kollettiv:

[Dahhal deskrizzjoni preċiża tal-offerta ta' finanzjament kollettiv, inkluż l-identifikatur imsemmi fl-Artikolu 3 tal-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2119 ⁽²⁾]

ID personali:

[Dahhal l-identità ta' kwalunkwe persuna konnessa mal-offerta ta' finanzjament kollettiv u/jew il-fornitur ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv rilevanti]

Data:

[Dahhal id-data ta' meta l-offerta ta' finanzjament kollettiv giet ipprovduta fuq il-pjattaforma ta' finanzjament kollettiv]

(c) Jekk it-talba tikkonċerna informazzjoni relatata man-negozju jew mal-attivitajiet ta' persuna, jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni kemm jista' jkun preċiża sabiex dik il-persuna tkun tista' tiġi identifikata.

.....
.....
.....
.....

(d) Jekk hemm kunsiderazzjonijiet speċjali dwar is-sensittività tal-informazzjoni mitluba (inkluż minhabba kunsiderazzjonijiet investigattivi), jekk jogħġbok ipprovi indikazzjoni ta' tali sensittività u kwalunkwe prekawzjoni speċjali li trid tittiehed fil-gbir tal-informazzjoni.

.....

⁽²⁾ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2119 tat-13 ta' Lulju 2022 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji għall-Iskeda tal-Infommazzjoni Ewlenija dwar l-Investment (Ara l-paġna 63 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

.....
.....
.....

(e) Jekk jogħġbok agħti kwalunkwe informazzjoni addizzjonali.

.....
.....
.....
.....

[Jekk l-awtorità rikjedenti kinitx f'kuntatt jew hijiex se tkun f'kuntatt ma' kwalunkwe awtorità jew aġenzija tal-infurzar tal-liġi oħra fl-Istat Membru tagħna b'rabta mas-sugġett tat-talba jew kwalunkwe awtorità oħra li l-awtorità rikjedenti taf li għandha interess attiv fis-sugġett tat-talba]

(f) F'każ ta' talba urġenti u tal-iffissar ta' xi skadenza, agħti spjegazzjoni shiha dwar l-urġenza tat-talba u spjegazzjoni ta' kwalunkwe skadenza ffissata għall-ġoti tal-informazzjoni

Tehid ta' dikjarazzjoni

Jekk jogħġbok indika:

(a) Dikjarazzjoni taht: Ġurament /dikjarazzjoni fejn permess, l-ebda waħda

(b) Htieġa u għan tat-tehid ta' dikjarazzjoni:

.....
.....
.....

(c) Isem tal-persuna/i mingħand min trid tittiehed id-dikjarazzjoni:

.....
.....
.....

[Dahhal id-dettalji tal-persuni mingħand min se tittiehed id-dikjarazzjoni sabiex l-awtorità li ssirilha t-talba tkun tista' tibda l-proċess tat-tharrik fejn applikabbli]

(d) Deskrizzjoni ddettaljata tal-informazzjoni mitluba, inkluż lista preliminari ta' mistoqsijiet (jekk disponibbli fiż-żmien tat-talba):

.....
.....

.....
.....

(e) Kull informazzjoni ohra li tista' tkun utli:

.....
.....

[Jekk il-persunal tal-awtorità rikjedenti qed jintalab li jippartecipa fit-tehid tad-dikjarazzjoni, dahhal id-dettalji tal-uffiċjali tal-awtorità rikjedenti li se jippartecipaw, fejn ikun xieraq, deskrizzjoni ta' kwalunkwe rekwiżit legali u proċedurali li jrid jiġi rispettati sabiex tkun żgurata l-ammissibbiltà tad-dikjarazzjoni fil-gurisdizzjoni tal-awtorità kompetenti rikjedenti]

Spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post

Jekk it-talba tikkonċerna spezzjoni jew investigazzjoni fuq il-post, ipprovi informazzjoni li tippermetti lir-riċevitur jivvaluta liema mill-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 31(4), it-tieni subparagrafu, il-punti (a) sa (e), tar-Regolament (UE) 2020/1503 jista' jieħu u jekk jistax ikollu interess li jidhol fi spezzjoni jew investigazzjoni kongunta fuq il-post. Jekk jogħġbok ipprovi wkoll informazzjoni dwar il-proposta tal-awtorità kompetenti li tagħmel it-talba għall-ispezzjoni jew l-investigazzjoni, ir-raġunament tagħha u l-benefiċċji għar-riċevitur.

.....
[Inkludi l-informazzjoni rilevanti kollha biex ir-riċevitur tat-talba jkun jista' jipprovi l-assistenza meħtieġa, kif xieraq]
.....

Infurzar

(a) Jekk jogħġbok ipprovi deskrizzjoni dettaljata tal-informazzjoni speċifika mitluba bir-raġunijiet għaliex dik l-informazzjoni se tkun ta' għajjnuna.

.....
.....
.....
.....

(b) Jekk it-talba tikkonċerna l-kooperazzjoni jew l-iskambju ta' informazzjoni relatata ma' titolu trasferibbli speċifiku, strument ammess għal finijiet ta' finanzjament kollettiv jew self ta' offerta ta' finanzjament kollettiv, jekk jogħġbok ipprovi l-informazzjoni li ġejja:

ID tal-offerta ta' finanzjament kollettiv:

[Dahhal deskrizzjoni preċiża tal-offerta ta' finanzjament kollettiv, inkluż l-identifikatur imsemmi fl-Artikolu 3 tal-Regolament Delegat (UE) 2022/2119]

ID personali.....

[Dahhal l-identità ta' kwalunkwe persuna konnessa mal-offerta ta' finanzjament kollettiv u/jew il-fornitur ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv rilevanti]

Data:

[Dahhal id-data ta' meta l-offerta ta' finanzjament kollettiv giet ipprovduta fuq il-pjattaforma ta' finanzjament kollettiv]

Proċedura għall-awtorizzazzjoni

(a) Suġġett:

.....
.....
.....

(b) Informazzjoni dwar il-proċedura ta' awtorizzazzjoni

.....
.....
.....

(c) Informazzjoni dwar awtoritajiet kompetenti oħra involuti

.....
.....
.....

[jekk jogħġbok ipprovidi l-informazzjoni hawn jew inkella aġmel referenza għall-annessi li fihom l-informazzjoni]

(d) Informazzjoni mfittxija

.....
.....
.....

[jekk jogħġbok dahhal deskrizzjoni dettaljata tal-informazzjoni speċifika mitluba, inkluż kwalunkwe dokumenti rilevanti mitluba, bir-raġunijiet l-għala dik l-informazzjoni hija mehtieġa għall-eżami tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni]

(e) Kull informazzjoni oħra li tista' tkun utli:

.....
.....
.....

[Dahhal kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra. Jekk ikun hemm konsiderazzjonijiet speċjali dwar is-sensittività tal-informazzjoni mitluba, jekk jogħġbok aghthi indikazzjoni tas-sensittività tal-informazzjoni li tinsab fit-talba u ta' kwalunkwe prekawzjoni speċjali li trid tittiehed fil-ġbir tal-informazzjoni.]

Kwalunkwe *data* personali pprovduta għandha tiġi pprocessata mill-ESMA f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. B'mod partikolari, kemm l-ESMA kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti rilevanti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali tiġi pprovduta lis-suġġetti tad-*data* f'konformità mat-Taqsima 2 "Informazzjoni u aċċess għad-*data* personali" tal-KAPITOLU III "Drittijiet tas-suġġett tad-*data*" ta' dawn ir-Regolamenti.

Dejjem tieghek,

[firma]

ANNEX II

Formola tal-konferma tar-riċevuta**Konferma tar-riċevuta**

Numru ta' referenza:

Data:

MINGHAND:

L-Istat Membru:

Riċevitur:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

GĦAL:

L-Istat Membru:

Awtorità Kompetenti rikjedenti:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

Għażiż/a [*dahhal isem xieraq*]

Wara t-talba tiegħek [*dahhal ir-referenza tat-talba*], ixtiequ ngharrfuk li rċevajna t-talba tiegħek għal kooperazzjoni jew għal informazzjoni fi [*dahhal id-data ta' meta waslet it-talba għal kooperazzjoni jew talba*].

Data mistennija tar-risposta:

Kwalunkwe *data* personali pprovduta għandha tiġi pprocessata mill-ESMA fkonformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti fkonformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. B'mod partikolari, kemm l-ESMA kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti rilevanti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali tiġi pprovduta lis-sugġetti tad-*data* fkonformità mat-Taqsima 2 "Informazzjoni u aċċess għad-*data* personali" tal-KAPITOLU III "Drittijiet tas-sugġett tad-*data*" ta' dawn ir-Regolamenti.

Dejjem tiegħek,

[firma]

ANNEX III

Formola għat-tweġiba għal talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni u għall-iskambju mhux mitlub ta' informazzjoni**[Tweġiba għal talba għal kooperazzjoni jew skambju ta' informazzjoni] [Skambju ta' informazzjoni mhux mitluba]**

Numru ta' referenza:

Data:

Informazzjoni ġenerali

MINGHAND:

L-Istat Membru:

Awtorità Kompetenti rikjedenti:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

GHAL:

L-Istat Membru:

Ricevitur:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

Għażiż/a [dahhal isem xieraq]

Nikonfermaw li t-talba tiegħek datata [jj.xx.ssss] bir-referenza [dahhal in-numru ta' referenza tat-talba] giet ipproċessata minna [mhux applikabbli fil-każ ta' skambju ta' informazzjoni mhux mitlub].

Informazzjoni miġbura.....
.....

.....
.....
Informazzjoni miġbura [Jekk l-informazzjoni ngabret, jekk jogħġbok niżżel l-informazzjoni hawnhekk jew spjega kif se tinghata.]

[Fil-każ ta' skambju ta' informazzjoni mhux mitlub, jekk jogħġbok niżżel l-informazzjoni li tinghata fuq bażi mhux mitluba].

[L-informazzjoni pprovduta hija kunfidenzjali u qed tiġi żvelata lil [Dahhal isem l-awtorità kompetenti li qed tirċievi l-informazzjoni mhux mitluba] skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u fuq il-bażi li dik l-informazzjoni għandha tibqa' kunfidenzjali f'konformità mal-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) 2020/1503.] [jew] [L-informazzjoni pprovduta hija permessa li tiġi żvelata skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) 2020/1503.]

Il- [dahhal l-isem tal-awtorità kompetenti rikjedenti jew riċeventi] għandha tosserva r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2020/1503.

Fejn rilevanti, jekk jogħġbok spjega kwalunkwe kjarifika li tkun teħtieġ rigward l-informazzjoni preċiża mitluba:

.....
.....
.....
.....

Jekk jogħġbok ipprovidi, fuq inizjattiva tiegħek stess, kull informazzjoni essenzjali li tista' tkun ta' iżjed għajnuma għall-kooperazzjoni jew għall-iskambju tal-informazzjoni għall-finijiet tat-talba:

.....
.....
.....
.....

Kwalunkwe data personali pprovduta għandha tiġi pproċessata mill-ESMA f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. B'mod partikolari, kemm l-ESMA kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti rilevanti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti kollha dwar l-ipproċessar tad-data personali tiġi pprovduta lis-suġġetti tad-data f'konformità mat-Taqsima 2 "Informazzjoni u aċċess għad-data personali" tal-KAPITOLU III "Drittijiet tas-suġġett tad-data" ta' dawn ir-Regolamenti.

Dejjem tiegħek,

[firma]

(*) Ir-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2020 dwar fornituri Ewropej ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv għan-negozji u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1129 u d-Direttiva (UE) 2019/1937 (ĠU L 347, 20.10.2020, p. 1).

ANNEX IV

Formola għan-notifika ta' rifjut

Notifika tar-Rifjut

Numru ta' referenza:

Data:

MINGHAND:

L-Istat Membru:

Awtorità Kompetenti rikjedenti:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

GHAL:

L-Istat Membru:

Riċevitur:

Indirizz:

(Dettalji tal-punt ta' kuntatt)

Isem:

Telefon:

Indirizz Elettroniku:

Għażiż/a [*dahhal isem xieraq*]

Wara t-talba tiegħek [*dahhal ir-referenza għat-talba*], aħna b'dan ninnotifikaw li aħna nirrifjutaw li naġixxu dwarha minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali f'konformità mal-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Qgħadna fuq iċ-ċirkostanza eċċezzjonali li ġejja għal dan ir-rifjut li naġixxu fuq it-talba tiegħek

.....
[*Dahhal deskrizzjoni ta' ċirkostanza rilevanti f'konformità mal-Artikolu 31(2), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament (UE) 2020/1503*].

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/1503 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2020 dwar fornituri Ewropej ta' servizzi ta' finanzjament kollettiv għan-negozji u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1129 u d-Direttiva (UE) 2019/1937 (ĠU L 347, 20.10.2020, p. 1).

Id-Deciżjoni tagħna li niċhdu li naġixxu fuq it-talba tiegħek kienet tiddependi fuq ir-raġuni (jiet) li ġejjin

.....
.....

[Dahhal ir-raġunijiet shah għar-rifjut tar-riċevitur li jaġixxi fuq it-talba tal-awtorità kompetenti li taqsmel it-talba għal kooperazzjoni jew talba għal informazzjoni, b'kont meħud ta' ċirkostanza eċċezzjonali li fuqha huwa bbażat ir-rifjut]

Kwalunkwe *data* personali pprovduta għandha tiġi pproċessata mill-ESMA f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. B'mod partikolari, kemm l-ESMA kif ukoll l-awtoritajiet kompetenti rilevanti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali tiġi pprovduta lis-suġġetti tad-*data* f'konformità mat-Taqsima 2 "Informazzjoni u aċċess għad-*data* personali" tal-KAPITOLU III "Drittijiet tas-suġġett tad-*data*" ta' dawn ir-Regolamenti.

Dejjem tiegħek,

[firma]
